FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

60 — 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 60 South Bruce — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 {in / dans} Carrick Township {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4 — 5151

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — John Juergens — {Enumerator. / Recenseur.} June 8 and 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the municipality and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrez en regard du nom de la municipalité et le No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, or widowed. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (For instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, farm, mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme moulin, fabrique, fonderie, atelier, ferme, mine, pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trade, chief occupation. If any. / Nombre de semaines employé à quelque autre métier, emploi principal.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other trade, chief occupation. If any. / Gain total en 1910 provenant de quelque autre métier, emploi principal.	Date of marriage, for those now married. / Date du mariage, pour les personnes actuellement mariées.	For life. / Par vie.	For accidents or illness. / Par accidents ou maladie.	Cost of insurance in each case. / Coût de l'assurance dans chaque cas.	Number of years at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education of person 21 years of age and over, if at school. / Coût de l'instruction pour les personnes âgées de 21 ans et plus, si à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Specify as to
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Hoverlock John	29 14	M	Son	S	Nov	1881	28	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Phyllis	" "	M	Son	S	Mar	1894	17	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Alfred	" "	M	Son	S	Feb	1897	14	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Loretta	" "	F	Daughter	S	Jan	1898	13	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Evelyn	" "	F	Daughter	S	Oct	1899	11	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German				
		" Joseph	" "	M	Son	S	Jan	1902	9	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German				
		" Francis	" "	M	Son	S	Aug	1903	7	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German				
		" Sylvester	" "	M	Son	S	Mar	1905	5	C			German	Canadian	R. Catholic	None																-	no	no	German				
		" Olivia	" "	F	Daughter	S	July	1907	3	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	no	no	"				
30	30	Hively John	28 15	M	Head	M	Mar	1857	54	C			German	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes										yes	yes	German				
		" Harry	" "	F	Wife	M	Feb	1862	49	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Rosella	" "	F	Daughter	S	Nov	1891	20	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Cecilia	" "	F	Daughter	S	May	1897	14	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Reinhard	" "	M	Son	S	Aug	1899	11	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Henry	" "	M	Son	S	July	1901	9	C			German	Canadian	R. Catholic	None																9	yes	yes	German				
		" Albert	" "	M	Son	S	June	1903	7	C			German	Canadian	R. Catholic	None																9	yes	yes	German				
31	31	Rossmurge Fred	28 14	M	Head	M	Nov	1850	60	C			German	Canadian	Lutheran	Farmer																6	yes	yes	German				
		" Elizabeth	" "	F	Wife	M	Sept	1858	52	C			German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	German				
		" Philip	" "	M	Son	S	Nov	1888	23	C			German	Canadian	Lutheran	Farmer	0	0	00	no	no	yes										yes	yes	German	E			
32	32	Poschman Xavier	37 28 15	M	Head	M	May	1869	42	C			German	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	yes	no											yes	yes	German	E			
		" Mary	" "	F	Wife	M	Sept	1876	34	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German	E			
		" Linus	" "	M	Son	S	Sept	1898	12	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German				
		" Clarence	" "	M	Son	S	July	1902	8	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German				
		" Florence	" "	F	Daughter	S	Mar	1905	6	C			German	Canadian	R. Catholic	School																-	no	no	German				
		" Paulina	" "	F	Daughter	S	Dec	1907	3	C			German	Canadian	R. Catholic	None																-	no	no	German				
		" Eulalia	" "	F	Daughter	S	Feb	1910	1	C			German	Canadian	R. Catholic	None																-	no	no	German				
		Spicklmacher Clara	" "	F	Servant	S	Feb	1893	18	C			German	Canadian	R. Catholic	Servant	0	9	00	no	yes	no	on Bruce Twp.	50	60	120						yes	yes	German	E			
		Strauss Anthony	" "	M	Servant	S	Mar	1885	26	C			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	0	9	00	no	yes	no	on Farm	51	72	250						yes	yes	German	E			
33	33	Poschman Joseph	26 14	M	Head	M	Dec	1863	47	C			German	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00													yes	yes	German				
		" Catherine	" "	F	Wife	M	June	1867	43	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Josephine	" "	F	Daughter	S	Nov	1891	18	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		Hoffarth Franziska	" "	F	Mother-in-law	W	Feb	1833	78	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Maggie	" "	F	Sister-in-law	S	July	1869	41	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		Grubb Xavier	" "	M	Servant	S	June	1894	16	C			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	0	9	00				on Farm	32	72	130						yes	yes	German				
34	34	Seifert Eduard	25 15	M	Head	M	Apr	1880	31	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	0	0	00	no	no	yes										yes	yes	German	E			
		" Jennie	" "	F	Wife	M	Mar	1885	26	C			Eng. Irish	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E				
		" Viola	" "	F	Daughter	S	Jan	1907	4	C			German	Canadian	Methodist	-																						
		" Clinton	" "	M	Son	S	Jan	1909	3	C			German	Canadian	Methodist	-																						
		" Myrtle	" "	F	Daughter	S	Nov	1910	0	C			German	Canadian	Methodist	-																						
35	35	Hunde Louis	25 14	M	Head	M	Feb	1884	27	C			German	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	no	no	yes										yes	yes	German				
		" Caroline	" "	F	Wife	M	Oct	1880	30	C			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German				
		" Beatrice	" "	F	Daughter	S	Nov	1910	0	C			German	Canadian	R. Catholic	-																						
		" Andrew	" "	M	Uncle	S	Oct	1852	58	C			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	Inc																					
36	36	Hundt John	24 15	M	Head	M	Mar	1868	43	C			German	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	00	yes	no	no										yes	yes	German	E			
		" Maggie	" "	F	Wife	M	Aug	1870	40	C			German	Canadian	R. Catholic	Dressmaker	7	0	00	yes	no	no	at Home									yes	yes	German	E			
		" Alfonse	" "	M	Son	S	May	1898	13	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German	E			
		" Edgar	" "	M	Son	S	Aug	1900	10	C			German	Canadian	R. Catholic	None																10	yes	yes	German	E			
		" Gordon	" "	M	Son	S	Nov	1903	7	C			German	Canadian	R. Catholic	-																						
		" Harold	" "	M	Son	S	Feb	1907	4	C			German	Canadian	R. Catholic	-																						
		Gaetner John	" "	M	Servant	S	June	1893	17	C			German	Canadian	R. Catholic	Labourer	0	9	00	no	yes	no	on Farm	51	72	177												